

## UN INVENTARIO DE LOS BIENES MUEBLES DEL COLEGIO DE SANTA CATALINA EN 1523

Damos hoy a conocer este inventario de los *bienes muebles* del Colegio de Santa Catalina, de Toledo, recién elevado al rango universitario, y redactado, a raíz de la muerte del ilustre Maestrescuela fundador, don Francisco Alvarez de Toledo Zapata, por el propio rector del Colegio, maestro Juan de Cuevas, y los Consilia-rios bachiller Miguel Ortiz y Pedro Vázquez, éste futuro doctor en Derecho y célebre abogado de su tiempo.

Este inventario nos da a conocer la disposición material del Colegio, en cuyo edificio era pieza central la Capilla, con su altar mayor, en cuyo retablitto estaba una imagen grande de Nuestra Señora. Había, además, en el mismo ámbito, dos pequeñas capillas laterales, con sus correspondientes altares. La capilla estaba dotada de una tribuna; y en lugar de honor destacaba una tabla *muy buena*, que representaba el paño de la Verónica, tal vez pieza importante del arte hispano-flamenco imperante en su época. La Capilla y su sacristía estaban dotadas de todos los ornamentos y objetos litúrgicos necesarios, entre ellos cuatro misales, tres *de molde* (impresos), y dos *oficerios* para recitar o cantar el Oficio divino.

Otra dependencia importante —esta para la vida material del Colegio— era la cocina, que disponía de todos los utensilios precisos para hacer la comida de las veinte o veinticinco personas que allí residían de fijo, entre colegiales, maestros y criados.

En el piso principal o planta segunda debía de estar *el dormitorio*, al parecer común; una amplia sala *con doce camas de madera con sus cordeles*, presidido por otro retablitto con un lienzo pintado, *en que está figurado Nuestro Señor puesto en la columna*. Junto al dormitorio, las *cámaras de los collegiales*, tres salas de estudio, cada una con una sólida y amplia mesa, que deberían compartir cuatro colegiales (pues eran doce los estudiantes que tenían esta condición de colegiales becados). Para iluminar cada cámara había un gran candil de hierro, seguramente de cuatro brazos, como vemos que tienen los conocidos velones de metal, en uso hasta el siglo pasado.

Sé menciona también otra dependencia, *el refectorio*, amplio salón decorado con dos retablos, uno largo con los Apóstoles —sin

duda una "Última Cena"— y otro cuadro con una figura de Dios Padre. Tenía el refectorio cinco grandes mesas, a la manera de lo acostumbrado en conventos y monasterios.

No nos ha de extrañar la amplia bodega (*botillería*), con *once tinajas para vino*, dada la abundancia de viñas en la región toledana, y muy especialmente en la comarca de Yepes, de señorío eclesiástico, y los diezmos de vino, amén de los privilegios de la clerecía toledana y de los *herederos del vino* para introducir sus productos en la ciudad, si es que el vino consumido en el Colegio no era de cosecha propia. El vino era entonces un alimento de primer orden por ser muy barato —recuérdese que lo bebía a diario el ciego del *Lazarillo*—; no podía, por todo ello, escasear en el Colegio de Santa Catalina por esta época.

Son curiosos, y algunos interesantes para el estudioso de la lengua popular en aquel período del Renacimiento, ciertos vocablos recogidos por el amanuense (un notario, conocedor por lo tanto del habla culta) tal como se pronunciaban por todos: *almática* (por dalmática), *fluecos*, *çanefa*, *çenzillos* (por 'sencillos', forma muy reveladora de la pronunciación anterior a la fijación del idioma, poco tiempo después), *pargamino*, *façistor*, *alhombbras* (con aspiración en la h), *moxcador*, *cuchar*, *cuchillazo grande* (aumentativo de cuchillo, hoy tal vez en desuso), *botillería* (en el sentido de 'bodega'). . .

El inventario nos muestra el aspecto material del interior del Colegio, precisamente tras de la grave crisis que hubo de atravesar esta institución universitaria a causa de las alteraciones sociales de las Comunidades, en las que tanta parte tuvo el magnífico señor Maestrescuela y otros miembros de su familia, crisis tal vez resuelta con la muerte del mismo fundador, ocurrida en Valladolid (residente en una especie de prisión atenuada) pocas semanas antes del 26 de octubre de 1523, fecha del comienzo de este inventario, cuyo original he hallado en el fondo de Protocolos de los escribanos de la ciudad, que se guarda en el Archivo Histórico Provincial de Toledo. Lo ofrezco transcrito en su integridad, resueltas casi todas sus abreviaturas, sin más aditamentos que la puntuación y la introducción de cuatro títulillos o epígrafes, señalados por el tipo de letra y entre paréntesis cuadrados.

*Inventario de los bienes del collegio*

En Toledo veint y seys dias del mes de octubre de mill e quinientos e veint y tres años en el Collegio de Sta. Catalina desta dicha çibdad, ante mi el nothario apostolico e testigos de yuso scriptos, el venerable señor Ju<sup>o</sup>. de Cuevas, Raçionero de la Sta. Yglesia de Toledo e Rector en el dicho collegio e el bachiller Miguel Ortiz e P<sup>o</sup> Vasquez, consiliarios del dicho collegio, en nombre del dicho collegio, hizieron ynventario de lo bienes muebles que el dicho collegio al presente tiene; y los que se hallaron son los que se siguen:

Primeramente un Caliz pequeño todo dorado con unas letras enmedio que dizen Jhs. Marie filius, con su patena con una Cruz en medio, con su paño y purificador.

—Yten otro Caliz dorado por de dentro y el pie con un letrero dorado que dize Ave Maria gratia plena con una patena con una cruz en medio con una mano.

—Yten otro Caliz todo dorado llano sin figura alguna, con su patena asi mesmo toda dorada, con su paño e purificador.

[ vestiduras litúrgicas ]

—Una capa de terçiopelo negro buena y nueva, con la çanefa broslada de oro y seda, con una capilla asi mesmo broslada con otro angel.

—Una casulla de terçiopelo negro con la çanefa de carmesy raso.

—Yten una casulla de damasco amarillo, con unos fluecos de seda al derredor y la çanefa de damasco carmesy.

—Yten dos almaticas de damasco, con los redropies de damasco carmesy.

—Yten una casulla de damasco blanco, con sus fluecos y la çanefa de terçiopelo carmesy.

—Yten dos almaticas de lo mismo.

—Yten quatro cordones para las almaticas de seda buenos y de colores.

—Yten una casulla de zarzahan azul con la çanefa de raso azul.

—Yten tres casullas de hustan rayado con las çanefas de damasco colorado.

—Yten una Casulla de damasco blanco con las çanefas de terçio pelo carmesy, que era de su merced que en gloria sea.

—Yten una alua de Ruan con dos riedropies de terçio pelo azul, con su amito con su terçio pelo azul. . . /

. . . pulo de damasco colorado e su cordon de hilo.

—Yten dos aluas de Ruan con dos amitos e dos estolas e dos manipulos de damasco colorado y los redropies del alua del mismo damasco colorado con sus dos cordones.

—Ytem otra alua de Ruan con los Redropies de raso colorado e . . . de lo mismo y estola e manipulo de hustan rayado.

—Yten una alua de olanda con los redropies e amito de carmesy. . . con su estola e manipulo de damasco blanco con su cordon.

[ objetos litúrgicos ]

—Yten un frontal de damasco amarillo con sus çanefas de tafetan con un texillo en medio de un poco de oro e los fluecos de seda de colores enforrado en bocaran.

—Yten unos Corporales de cambray con unos Jhus grandes de seda blanca a los lados, con su hijuela labrada de la misma manera, con su franja labrada de la misma manera.

—Yten dos pares de corporales doblados de orlanda, con sus dos hijuelas y paleas de Ruan.

—Yten unos Corporales çenzillos con su palea y hijuela toda blanca.

—Yten tres aras con sus tres çercos.

—Yten una savana de Ruan que es del altar mayor con una tira de b. . .

—Yten otras tes savanas de Ruan llanas.

—Yten tres guadamaçiles colorados de los tres altares.

—Yten otro guadamaçil de la tumba colorado.

—Yten una Cruz de açofar con su pie.

—Yten dos candeleros medianos.

—Yten otro dos candeleros grandes de açofar.

—Yten otros dos candeleros de açofar chicos.

—Yten dos missales medianos de pargamino de molde, toledanos.

—Yten otro grande de molde antiguo.

- Yten otro missal mediano y de pargamino que tiene çiertas fiestas.
- Yten un ofiçerio grande de molde toledano.
- Yten otro ofiçerio de mano pequeño que es con çiertas fiestas.
- Yten un psalterio antiguo grande de pargamino viejo.
- Yten tres façistores pintados que estan en los altares.
- Yten otro de nogal.
- Yten dos pares de ampollas.
- Yten un açetre con su ysopo chico de açofar.
- Yten una imagen grande de nra. Señora, que está en el altar mayor con el çerco dorado.
- Yten una tabla con una Veronica y un velo delante muy buena.
- Yten un retablico antiguo de dos tablicas en la una nra. S<sup>a</sup> y en la otra un Cruçifixo.
- Yten una campanilla.
- Yten dos alhombbras grandes viejas del altar mayor viejas.
- Yten tres pañizuelos del lavatorio para los altares.
- Yten ay dos sargas grandes afixadas de bitre azul delante de las dos Capillas por cortinas.
- Yten un façistor grande de palo.
- Yten otro façistor mas pequeño pintado que esta en la tribuna.
- Yten dos alhonbritas viejas de los dos altares.
- Yten una mesa grande con sus dos pies pintada que esta en la sacristia.
- Yten una lampara con su baçina y carrillo e mançanas.
- Yten un hostiario grande de nogal.
- Yten un ornamento viejo que ay casulla e alua e amito. E manipulo e estola de zarzahan viejo todo y un cordon.
- Yten un arquivanco con tres caxones cada uno con su çerradura e con su llave.
- Yten dos çiriales pintados chiquitos.
- Yten una tumba pintada dorada con las armas del Sor. maestrescuela que sea en gloria, con un paño negro de luto de dos piernas que esta sobre la dicha tumba.
- Yten çinco Cruzes de madera llanas, con que se bendixo la Capilla.
- Yten unos hierros de hazer hostias de laton.

—Yten un pedaço de alhombra vieja que esta en el pie del altar de la sacristia.

—Yten otra alhombra pequeña nueva de manojitos de muchas colores./

—Un hostiario nuevo de laton con su tapadera.

—Un moxcador de plumas de pavon bueno con unas lunas en medio.

—Una campanilla chiquita.

Testigos que fueron presentes e vieron todas estas cosas que asy estan puestas por este inventario Alonso de Alcaraz e P<sup>o</sup> Vasquez e Fran<sup>co</sup>. Martínez, criado del dicho señor Rector.

—En la dicha çibdad de Toledo primero dia del mes de di-ziembre del dicho año de quinientos e veinte y tres años, ante mi el notario e testigos de yuso scriptos continuaron este dicho inventario los dichos Señores rector e consiliarios. E lo que ay e se puso en inventario es lo siguiente:

#### Del dormitorio

—Primera mente doze Camas de madera con sus cordeles.

—un Retablo de lienço con su çerco en que esta figurado nro. Señor puesto en la columna.

—Yten en las camaras de los collegiales, tres mesas nuevas con sus pies clavados.

—Yten tres candiles de yerro.

—Yten una arca grande de la despensa con su çerradura e llaue.

—Un peso de yerro con una arrova de piedra.

—Un esporton para pesar el pan, e otra pequeña.

—Yten en el Refectorio dos retablos uno largo e angosto de los apostoles y otro de Dios Padre.

—Yten çinco mesas grandes con sus pies encaxados en los asentamientos.

—Yten seys tablas de manteles traydos los tres de escaques y los tres de angeo.

[ en la cocina ]

—Yten en la Cozina unas llares grandes y un trashuego grande de . . .

- Yten un morillo grande de yerro.
- Yten tres calderas una grande y dos pequeñas.
- Yten dos alnafes de yerro buenos.
- Yten dos sartenes grandes.
- Yten dos asadores grandes y un chico de yerro.
- Yten una cuchar de yerro grande y otra pequeña.
- Yten unas treuedes grandes de yerro.
- Yten un badil grande de yerro.
- Yten un cuchillazo grande con los cabos de cuerno.
- Yten otro pequeño.
- Yten una cobertera de yerro.
- Yten un almirez de metal syn mano.
- Yten un mortero de piedra con una mano de palo.
- Yten un peso grande de yerro con arrelde y medio en dos pieças.

- Yten una tinaja grande para agua.
- Yten una cuchar de hierro de la tinaja./
- Yten una canasta grande de trapos.
- Yten dos artesas.
- Yten un vanco grande.
- Yten un tajador de palo.
- Yten un caldero viejo del pozo.
- Yten una artesa vieja grande quebrada.
- Yten unas parrillas de yerro.
- Yten un brasero de yerro pequeño viejo.

[ en la botillería o bodega ]

- Yten en la botilleria onze tinajas para vino con siete tapadores.
- Yten un enbudo e medio açumbre e un quartillo de cobre.
- Yten una arrova de piedra con su aldava.
- Yten un tablon grande y otro pequeño.
- Yten un calderico de açofar con su cadena para el arjibe.
- Yten un caxon hachero.
- Un candado de la puerta de la botilleria con su llave.

Testigos que fueron presentes a todo lo suso dicho Fernando de Cuaço collegial y Françisco Martinez. criado del señor Rector.